

Resúmenes en Español

Convocando a jóvenes afectados por la guerra a través de la fotografía: Photovoice con ex niños soldados en Sierra Leona

Myriam Denov, Denise Doucet y A. Kamara

Photovoice es un método de investigación participativa basado en la comunidad que combina la fotografía, el desarrollo de conciencia comunitaria, grupos de discusión y la acción social. Photovoice busca volver agentes tanto a individuos como grupos, en particular aquellos que se enfrentan a la marginación y desempoderamiento, para que estos registren y reflexionen sobre las fortalezas y desafíos comunitarios a través de la fotografía. Este artículo presenta un proyecto de Photovoice, llevado a cabo con un grupo de ex niños soldados que viven en las zonas urbanas de Sierra Leona, explorando las vidas de estos posterior a la guerra así como sus experiencias de reintegración. Además de abordar cómo el proyecto fue conceptualizado, desarrollado e implementado, el autor también presenta fotografías de los jóvenes, poniendo en relieve cuestiones clave así como las realidades de reintegración que emergen de sus imágenes. Luego, el documento analiza las fortalezas y desafíos de la experiencia del método de Photovoice, y concluye con una serie de recomendaciones para iniciativas futuras de Photovoice.

Palabras clave : Sierra Leona, Photovoice, enfoques basados en la comunidad, enfoques, ex niños soldados

Fortalecimiento de sistemas comunitarios en Afganistán: una forma de reducir la violencia doméstica y fortalecer el agenciamiento de las mujeres

Bibiane van Mierlo

En Afganistán, la problemática de una deteriorada salud mental existe dentro de los reiterados contextos de pobreza, desigualdad social y violencia persistente. Aunque las mujeres en

Afganistán comparten los mismos problemas de la mayoría de las mujeres en los países en desarrollo, muchos de los elementos de las desigualdades vivenciadas por las mujeres afganas son extremos, y el contexto en el que viven estas mujeres es excepcional. Hacer frente a estos factores contextuales, con el fin de encontrar soluciones culturalmente aceptables y viables a estos problemas, plantea grandes retos y exige un enfoque multisectorial. En 2002, HealthNet TPO comenzó a llevar a cabo actividades de salud mental en la provincia de Nangarhar. Un objetivo importante de las actividades del programa ha sido el desarrollo de intervenciones psicosociales basadas en la comunidad para mejorar la capacidad de la población para hacer frente a las consecuencias de la aflicción mental. Durante la ejecución del programa en Afganistán, se hizo evidente que, con el fin de reducir la aflicción mental, los determinantes sociales de la salud (mental) requerían de una mayor atención. Este artículo describe cómo un programa específico para reducir la violencia doméstica, y para fortalecer el agenciamiento de las mujeres en el contexto de los desafíos actuales, se está implementando de acuerdo a un marco de fortalecimiento de sistemas comunitarios que ha sido adaptado para este propósito y este contexto.

Palabras clave : Afganistán, violencia (doméstica), empoderamiento de las mujeres, sistemas comunitarios

Salud mental entre los consumidores de opiáceos en Kabul - un estudio piloto del Programa de Reducción de Daños de Médicos del Mundo

Marc Vogel, Senop Tschakarjan, Olivier Maguet, Olivier Vandecasteele, Till y Kenneth Dürsteler-MacFarland

El número de consumidores de opiáceos en Afganistán ha aumentado dramáticamente. Mientras que el consumo de opiáceos a menudo se inicia en el extranjero, la práctica

de inyectarse es común en Afganistán. Esto ha intensificado preocupaciones entorno a epidemias de infecciones de transmisión sanguínea, tal como el VIH. A través de este estudio piloto transversal, los autores tenían como objetivo evaluar la co-morbilidad psiquiátrica y los patrones de consumo de drogas entre los consumidores afganos de opiáceos, lo cual podría tener implicaciones para la reducción del daño y las intervenciones de tratamiento. Hemos llevado a cabo entrevistas psiquiátricas semi-estructuradas, con una muestra de 30 clientes del "drop-in center" de Médicos del Mundo ubicado en Kabul. Los síntomas fueron clasificados de acuerdo a la 10ª edición de la Clasificación Internacional de Enfermedades de la OMS. Los resultados muestran que la co-morbilidad psiquiátrica es muy común, sobre todo trastornos depresivos y de estrés postraumático. Idealmente, esto podría ser abordado por medidas de reducción del daño y de tratamiento.

Palabras clave : Afganistán, reducción del daño, heroína, opiáceos, co-morbilidad psiquiátrica, estudio transversal

Utilizando la metodología de grupos focales para adaptar las escalas de medición y explorar cuestiones de bienestar y salud mental: el caso de Sri Lanka

Eranda Jayawickreme, Nuwan Jayawickreme y Michelle A. Goonasekera

El contexto afecta la validez de la investigación. Por lo tanto, con el fin de reducir cualquier incertidumbre sobre sus hallazgos, los investigadores transculturales deben utilizar técnicas metodológicas apropiadas. El uso de grupos focales para evaluar la calidad de las medidas estándar es una de estas técnicas. Este documento pone de relieve un estudio llevado a cabo en la Facultad de Medicina de la Universidad de Peradeniya, Sri Lanka, compuesto por seis grupos focales con el propósito de determinar la equivalencia de las medidas de bienestar y salud men-

tal. Cada grupo focal estaba conformado por tres hombres y tres mujeres (rango de edad 35-62). Una serie de limitaciones en las medidas se pusieron de relieve en el transcurso de las sesiones, y un cuestionario (que media efectos positivos y negativos) se eliminó posteriormente debido a la falta de equivalencia transcultural.

Palabras clave : metodología de grupos focales, bienestar, Sri Lanka, refugiados, guerra civil, equivalencia

El desarrollo de un servicio de mapeo integral de apoyo en salud mental y soporte psicosocial en Jordania

Mary Jo Baca, Khawla Fayyad, Anita Marini y Inka Weissbecker

Jordania ha recibido una gran afluencia de refugiados iraquíes como resultado de los conflictos, la inestabilidad política y las limitadas oportunidades económicas en Irak. Las múltiples necesidades de los refugiados iraquíes se abordan principalmente a través de donantes internacionales y las organizaciones sin fines de lucro que realizan programas integrales que incluyen la prestación de atención en salud mental y apoyo psicosocial (MHPSS) para la población de refugiados. Con importantes recursos humanos y monetarios que se asignan a las necesidades a corto plazo de los desplazados iraquíes, una fuerte coordinación entre las organizaciones participantes es esencial para optimizar los resultados.

La organización no gubernamental internacional, International Medical Corps, co-dirige los esfuerzos de cooperación con la Organización Mundial de la Salud (OMS) en Jordania para llevar a cabo un mapeo 4 W (¿Quién está Donde?, ¿haciendo Qué?, ¿Cuándo?) de apoyo actual en salud mental y de las actividades de soporte psicosocial que se llevaron a cabo inicialmente en el 2009, seguido de ejercicios de actualización de mapeo en 2010/2011 y 2012. Los autores describen

cómo se ha desarrollado el mapeo y la manera en que este ha evolucionado con el tiempo. Asimismo, provén información sobre los principales resultados y desafíos que enfrentan. Los autores llegan a la conclusión que el mapeo no sólo ha sido útil para el intercambio de información y coordinación, pero que este ejercicio también ha evolucionado hasta convertirse en nuevas iniciativas, tales como el desarrollo de vías comunes de referencia entre las organizaciones y que incluye aspectos relacionados a el tema de protección dentro del mapeo.

Palabras clave : Jordán, mapeo 4W, coordinación.

Libia, que se centró en las zonas más vulnerables impactadas por el conflicto . Los autores, que estuvieron involucrados en el mapeo 4W, describen los principales resultados y discuten respecto a los desafíos que enfrentan. Llegan a la conclusión que se trataba de un ejercicio útil para organizar y compartir información que antes no estaba disponible. La herramienta ha ayudado a enlazar diferentes organizaciones, que antes no conocían los servicios que prestaban las otras, contribuyendo así a una mejor comprensión y cooperación entre los actores.

Palabras clave : Libia, mapeo 4W, coordinación

Mapeo de la salud mental y apoyo psicosocial post conflicto en Libia

Colleen Fitzgerald, Amara ElKaied y Inka Weissbecker

El violento conflicto que estalló en Libia y derribó el régimen de Gaddafi en 2011 ha impactado significativamente los servicios sociales y la infraestructura de salud en el país. El influjo de las organizaciones humanitarias internacionales ha conducido a múltiples diversas iniciativas a fortalecer la atención de la salud mental y servicios de apoyo psicosocial para la población libia. Sin embargo, con un gobierno nuevo y frágil, y los distintos agentes internacionales, además de las nuevas iniciativas nacionales emergentes, era difícil determinar quién estaba haciendo qué. Como resultado, la situación es un tanto confusa.

A petición de las nuevas autoridades de salud libias, la organización no gubernamental International Medical Corps llevó a cabo un mapeo de 4W (¿Quién está Donde? , ¿haciendo Qué?, ¿Cuándo?) de la salud mental actual y de las actividades de apoyo psicosocial en

De partera en Eritrea a trabajadora psicosocial en Egipto: una historia de desafíos y oportunidades

Lebona Yohannes

La autora, una trabajadora psicosocial en Egipto proveniente de Eritrea, describe cómo se convirtió en una refugiada de la persecución. Como resultado de su huida de Eritrea, lo perdió casi todo: su trabajo, sus ingresos y sus lazos con su familia. Por su experiencia personal ella sabe lo difícil que es la vida de un refugiado. Originalmente fue capacitada como una partera, involucrándose luego en apoyo psicosocial y ahora es una trabajadora de asistencia a la comunidad de refugiados de Eritrea en El Cairo. En este artículo , una reflexión personal, describe cómo convertirse en una trabajadora psicosocial ha sido importante para su desarrollo personal, mientras que al mismo tiempo, también ha sido personalmente muy exigente. La asesoría entre pares profesionales ha sido un elemento esencial para mantener un equilibrio en su vida.

Palabras clave : refugiados urbanos, apoyo psicosocial basado en la comunidad, Eritrea, Egipto